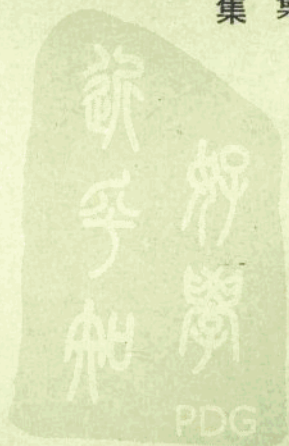
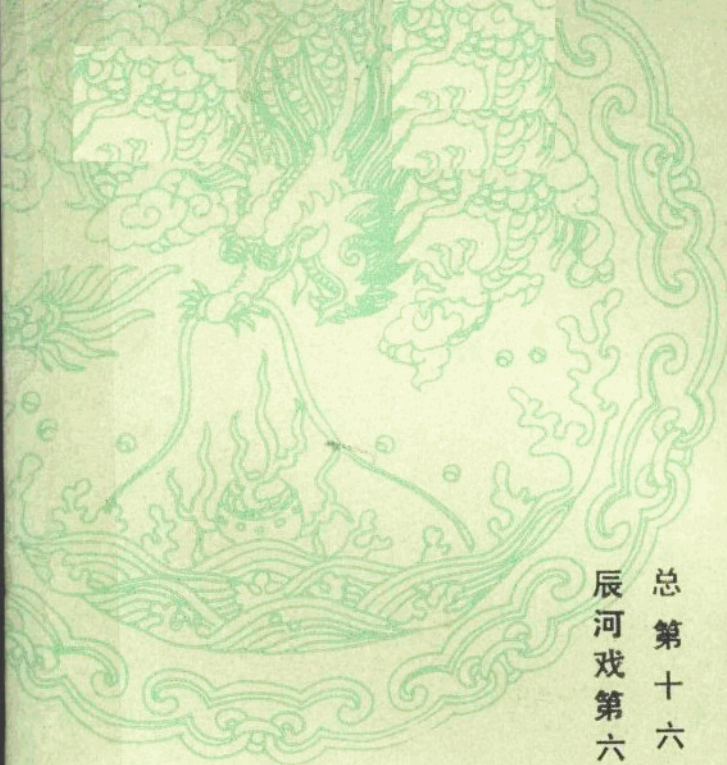


湖南戏曲传统剧本

总第十六集

辰河戏第六集



PDG

编辑凡例

一、编印《湖南剧曲传统剧本》的目的，是为了继承和发扬优秀艺术传统，并为研究和整理、改编传统戏提供资料。

二、《湖南戏曲传统剧本》，按剧种分集陆续刊印，内部发行。由于资料缺乏，所刊剧本，不一定是该剧种现存最优本。

三、不同剧种的同名剧目，各有特色者，并行刊印，以存不同流派；大同小异者，择优刊用。

四、为了保持原著面貌，编印时只对错误字、句进行校勘，一般未作改动；一些含意不明的词句或方言土语，必要时加以注释。

五、《湖南戏曲传统剧本》的编辑工作，主要由湖南省戏曲研究所（原省戏剧工作室）负责，并结合有关地（市）戏工室共同进行。

六、校勘传统剧本是一项繁重细致的工作，由于水平有限，资料欠缺，错漏之处，在所难免，尚希读者给予指正。

前 记

《琵琶记》是汉时蔡伯喈赴试高中，招赘相府，不能归家，其妻赵五娘进京寻夫的故事。它是辰河高腔传统剧目中苏(苏秦《黄金印》)、刘(刘知远《大红袍》)、潘(潘葛《一品忠》)、伯(蔡伯喈《琵琶记》)四大本之一，是辰河高腔至今经常上演的剧目。

辰河高腔《琵琶记》，出自明人高则诚同名传奇，它部分保留了原作的曲牌、唱词，同时也根据辰河高腔的地方特色，进行了通俗化的工作。

这次刊印的《琵琶记》，系黔阳地区辰河戏艺术遗产挖掘组于一九六三年根据沅陵、淑浦、辰溪、芷江辰河戏剧团艺人抄本综合校勘。其中《打拐》一折，由淑浦剧团艺人向桂甲口述。校勘工作由黔阳地区戏曲工作室李怀荪同志担任。第一折《上寿》，沅陵辰河戏剧团陈依白同志的藏本，出入较大，一併校勘附录于后。

物

生旦外夫末貼淨末生末帕子生
貼貼貼夫丑帕子生
丑丑丑末丑丑

人

蔡伯喈
趙五娘
蔡从簡氏
覃广才
張氏相
牛牛門官
黃楊戶部
老童院
惜春
愛春
老姆
買客
三保
李拐兒
柯胡子
土地
和尚
李旺
知縣
報子
众客
众旅
众香
众客

场 序

上	寿	.....	( 1)
大	别	.....	( 5)
小	别	.....	( 16)
感	叹	.....	( 23)
吵	闹	.....	( 28)
辞	朝	.....	( 34)
抢	粮	.....	( 47)
吃	饭	.....	( 63)
嚙	糠	.....	( 66)
赏	荷	.....	( 72)
汤	药	.....	( 89)
思	亲	.....	( 107)
剪	发	.....	( 114)
筑	坟	.....	( 124)
牛府打	拐	.....	( 131)
描	容	.....	( 157)
送	行	.....	( 163)
识	破	.....	( 174)
弹	词	.....	( 184)
弥陀	寺	.....	( 190)
闯	帘	.....	( 203)
题	词	.....	( 212)
书	馆	.....	( 216)
小	辞 朝	.....	( 236)

九问八答	(237)
扫 松	(244)
扫 墓	(256)
附 庆寿	(276)

上 寿

蔡伯喈 (上、引)

十载亲灯火，
论才高绝学，
休夸班马。
风云太平日，
正骅骝欲聘，
鱼龙将化。
沉吟一和。
怎离却双亲膝下？
且尽心甘旨，
功名富贵，付之天也。

(诗) 宋玉多才未足称，
子云识字浪传名。
奎光已透三千丈，
风力行看九万程。
经世手，济时英，
玉堂金马岂难登？
要将莱彩欢亲意，
且戴儒冠尽子情。

小生，姓蔡名邕字伯喈，沉酣六籍，贯串百家。诗赋既擅其长，音律亦穷其妙，抱济世之奇才，当文明之盛世。幼而学，壮而行，望青云之万里；入则孝，出则弟，怎离白发双亲？倒不如尽菽水之欢，甘藟盐之分。正是：行孝于己，责报于天。卑人新娶妻房才两月，乃陈留郡人氏，赵氏五娘，虽仪

容俊雅，有桃李之姿；德性幽闲，尽可寄蘋蘩之托。夫妻和顺。父母康宁。诗云：“为此春酒，以介眉寿”。今乃双亲既寿而康，对此春光，就在花下酌杯酒，与双亲称庆。吩咐娘子安排酒宴，与双亲上寿。言犹未了，娘子哪里？

赵五娘（上、念）

最喜今朝春酒，
满目花开如绣，

解元有礼。

蔡伯喈 有礼相还，请坐。

赵五娘 官人自言自语，为着何来？

蔡伯喈 非我自言自语，双亲八旬眉寿，人生百岁光阴。你我为子者，理当祝庆。昨日命你准备酒宴，可曾齐备？

赵五娘 齐备多时。

蔡伯喈 如此一同拜请。

蔡伯喈 孩儿拜请爹娘。
赵五娘 媳妇拜请公婆。

蔡从简（上、念）

小门深巷春到，
芳草人闲清昼。

覃氏（上、念）

人老去星星非故，
春又来年年依旧。

蔡伯喈 孩儿拜揖。

赵五娘 媳妇有礼。

蔡从简 不消，请我二老出来，有何事情？

蔡伯喈 双亲眉寿，年满八旬。一则喜，二则怯。况此春光
佳景，闲居无事，聊具疏酒，与爹娘称庆。

覃 氏 老老，又得吃了。

蔡伯喈 妈妈，这正是：子孝双亲乐，家和万事兴。

蔡伯喈 待孩儿安席把盏。

（唱“锦堂月”）

帘幕风柔，

庭帏昼永，

朝来峭寒轻透。

觐高堂，

百禄遄遄。

但愿得百岁椿萱并茂，

好一似，三春花柳。

酌春酒，

看庭下高歌，

共祝眉寿。

赵五娘 待媳妇奉敬一盅。

（唱“清板”）

辐辏鸾俦，

深愧燕尔，持盃娇羞。

难主蘋蘩奉箕帚。

愿二老不骞不崩，

华封三祝，

侍奉暮年姑舅。

蔡从简 （唱“前腔”）

白发蓬头，

春秋四候。

韶光一去恐难留。
愿我儿青灯黄卷，
早换个金章紫绶。

媳妇呀！

兰桂雅幽，
馥馥并茂。
连理蒂藕，
愿只愿孙枝荣秀。

(尾声)

香醪酒，
香醪酒，
海屋添筹。
乐事有
愿先人佑启我后。

〔同下。〕

大 别

赵五娘（上，唱“不是路”）

春梦断，
临镜绿鬓撩乱。
闻得才郎游上苑，
又添奴别离叹，

蔡伯喈（上，接唱）

苦被爹行逼遣，
脉脉的此情何限，
骨肉一朝成拆散，
好叫我难舍难恋。

赵五娘 解元有礼。

蔡伯喈 有礼相还。

赵五娘 解元，云情雨意，虽可抛两月夫妻；雪鬓霜环，竟不念八旬父母。功名之心一起，甘旨之心顿忘，是何故也？

蔡伯喈 卑人膝下远离，岂无眷恋之意？怎奈堂上爹娘不由分割，叫卑人如之奈何？

赵五娘 解元的意儿，妻子猜着了。

蔡伯喈 猜着何来？

赵五娘 请听。

（唱“梁州序”）

读书人思想中状元，

蔡伯喈 读书不想中状元，读他则甚？

赵五娘（接唱） 只恐你才疏学浅。

蔡伯喈 卑人才也不疏，学也不浅。

赵五娘 （接唱）慢道你才通古今，
学贯天然，
你把那《孝经》《曲礼》忘却一段。

蔡伯喈 《孝经》《曲礼》篇篇记得，但不知忘了哪一段？

赵五娘 （接唱）却不道夏清与冬温，
晨昏省定，
晨昏定省。
亲在高堂儿游怎远？

蔡伯喈 （接唱）哭哀哀，
推辞有万千。

赵五娘 张大公怎么道来？

蔡伯喈 （接唱）不道大公则可，
怎奈邻居张广才，（“哀子”）
他道是举子纷纷游上苑，
有才何须老林泉？
怎经得闹吵吵抵死来相劝，
他将我一身罪愆，
不由人分辩。

赵五娘 罪着相公何来？

蔡伯喈 （接唱）罪着卑人，理之当然，
他还罪在娘子身上。

赵五娘 罪妻何来？

蔡伯喈 （接唱）他道我：
恋新婚，贪妻爱，逆亲言，
不肯去赴选，
要将妻迷恋。

赵五娘 (接唱) 你爹行见得好偏。

蔡伯喈 单生卑人一人，怎生见偏？

赵五娘 (接唱) 他那里既不见偏，

单生解元一人，

怎不留在身边？

你妻子是个女流之辈，

若是个男儿汉，

双膝跪跪爹娘跟前。

我道是老爹娘呀！

念伯喈上无兄，下无弟，

单生孩儿一人，

怎不留在身旁伴？

解元，你的爹娘现在哪里？

蔡伯喈 现在堂上。

赵五娘 待妻子前去说来。(欲行又止)

蔡伯喈 为何欲行又止？

赵五娘 (接唱) 非奴欲行又止呀！

此一去到了堂前，

倘若是得见公婆，

道我留你在家侍奉他二老甘旨，

倘若是见之不到，

不道他见偏，

反道奴不贤，

要将夫迷恋。

蔡伯喈 (接唱) 做孩儿忠孝难全，

怎奈爹行不容几谏。

他道伯喈儿呀！

今乃是大比之年，
怎不上京把月桂高攀。
我道是堂上双亲老倦，
非亦有埋怨，
愁只愁形只影单。
我去后，家中事谁来看管？
好一似羝羊触藩，
进退两难，
不由人寸寸肝肠断。
伯喈爹呀！

赵五娘 （接唱）他那里一声声为爹泪涟。

蔡伯喈 （接唱）蔡邕娘呀！

赵五娘 （接唱）他那里一声声为娘泪涟。

为爹泪涟，

为娘泪涟，

何曾为两月妻房，

两月妻房重挂牵？

蔡伯喈 五娘擦干泪痕，那旁爹娘来了。

〔蔡从简，覃氏上。〕

蔡从简 （唱“腊梅花”）

吾儿此去今日中，

覃氏 （接唱）爹爹妈妈来相送。

蔡从简 （接唱）但愿得鱼化成龙，

覃氏 （接唱）青云得路通，

蔡从简
覃氏 （接唱）桂枝高攀早步蟾宫。

蔡伯喈 孩儿拜揖。

蔡从简 儿不消，这等时候还不起程，在家留恋怎的？

蔡伯喈 孩儿行李俱已打点，等候大公叔到来，将爹娘托付于他，孩儿即便起程。

蔡从简 外面犬吠，想必来也。

张广才 (上、念) 仗剑对樽酒，
耻为游子颜。

蔡伯喈 侄儿迎接叔父。

张广才 (爹) 所志在功名，
离别何足叹！

贤侄，你爹娘现在哪里？

蔡伯喈 现在堂上。

张广才 待我上前。

蔡从简 哎，儿呀！

张广才 大哥大嫂，小弟有礼。

蔡从简 贤弟来了，请坐。

张广才 告坐。

蔡从简 贤弟昨日为何不来吃寿面？

张广才 小弟昨日家中有事，未得与大哥大嫂上寿。

蔡从简 好说了。

张广才 贤侄，老汉闻你今日荣行，特来相送。还未起程，在家留恋怎的？

蔡伯喈 大公，非是小侄未曾起程，怎奈家中并无亲人，只有五娘，又是女流，爹娘年老，诸事全赖大公维持，倘有欠缺，仗托周济。(跪)

覃氏 大公，伯喈这一跪，连酱醋茶都在其内。

张广才 好说，受人之托，必当终人之事，你只管放心前

去，诸事都在为叔身上。

蔡伯喈 如此转过昼锦堂，爹娘、叔爹拜上，受儿一拜。

（唱“园林好”）

儿今去，

爹娘休得意悬。

覃氏 儿呀！你此去几时回来？

蔡伯喈 （唱“调子”）

老爹娘，

别的事情定得归期，

唯有功名之事，

难定归期。

（转“园林好”）

儿今去，

成名便还。

但愿得双亲康健，

须有日拜堂前，

须有日拜堂前。

蔡从简 （接唱）我儿不必挂牵，

爹指望孩儿贵显。

若得你名登高选，

须早把音讯传。

覃氏 （唱“五供养”）

膝下姣儿去，

堂前老母单。

儿呀！呈衣襟过来，待为娘的缝上几针。媳妇拿针线过来。

（接唱）慈母手中线，（哀子）

游子身上衣，
临行密密缝针线，
我儿得中早回还。
此去若还得高中，
莫学贾母盼王陵。
儿呀！
眼巴巴倚定门儿盼，
叫娘如何不泪涟？
要解娘的愁烦，
须早把音讯传。
须早把音讯传。

赵五娘 （接唱“前腔”）

妻的衷肠事，
说来有万千。
待说出，
又怕添伊愁烦。

蔡伯喈 （接唱）莫不是两月夫妻恩情断。

赵五娘 不是。

（接唱）八十翁姑却教谁看管？
叫妻如何不埋怨？
为解妻的愁烦，
须早频寄音书回转，
须早频寄音书回转。

张广才 （唱“五供养”）

贫穷老汉，
托在邻居，
休戚相关。